



FRANK J. KINST
Executive Officer

Nuo Spalio 1-mos iki 15-tos Pas Mus

START TO SAVE WEEK

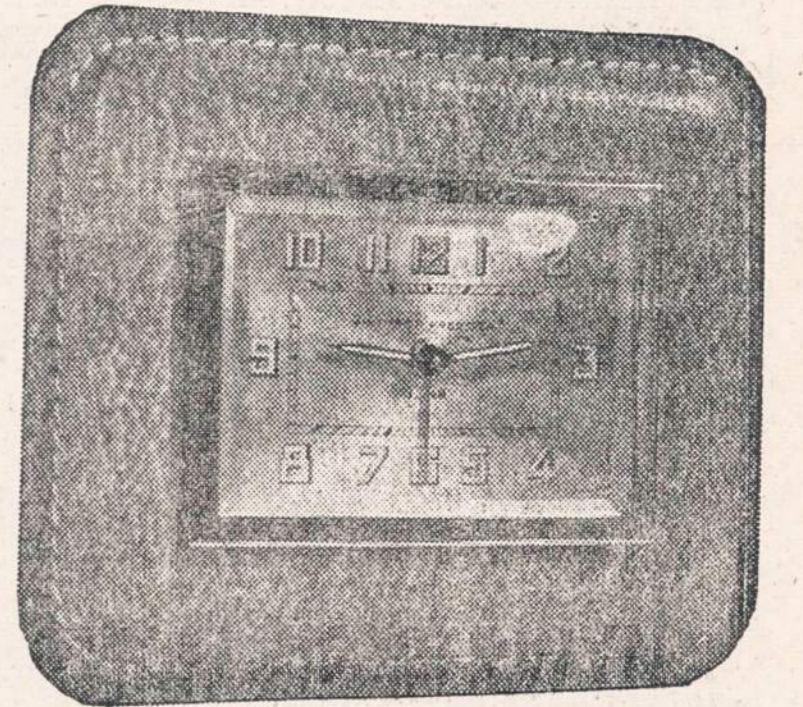
TAUPYMO SAVAITĖ

Vertingos Premijos

UŽ TAUPYMA

PREMIJA UŽ \$250!

Stalinis Kelionės Laikrodis

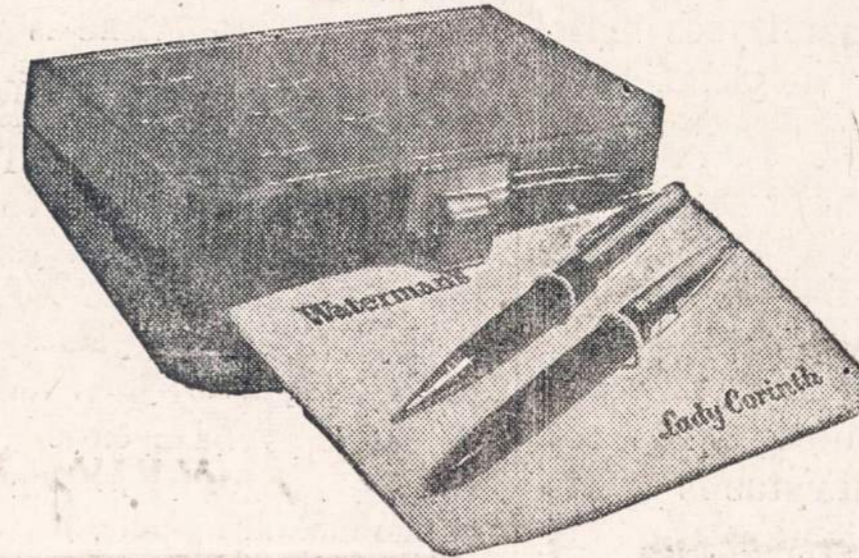


Pradėdami taupyti su \$250 ar daugiau, ar pridėję \$250 ar daugiau prie savo dabartinės taupomosios sąskaitos Lombard'o... nemokamai gausite šį puikų laikrodį, kaip taupymo premiją. Yra 500 laikrodžių. Vienam asmeniui — vienas laikrodis.

PREMIJA UŽ \$25!

Brangenybių Dėžutė

ir pieštuko-plunksnakočio
sėtas



Premija už \$10 ar daugiau

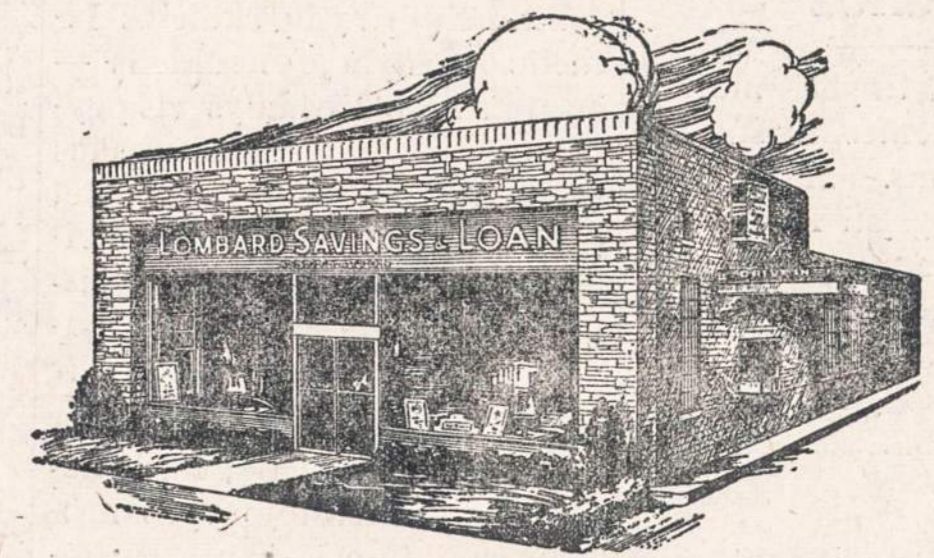
Pradėkite taupyti su \$10 ar daugiau, arba pridėkite \$10 prie dabar pas mus esančios taupomosios sąskaitos... gausite plastikinį "shopping bag" arba 6 pėdų plieninę liniuotę, kaip dovaną už taupymą.

Pradėję taupyti su \$25 ar daugiau, ar pridėję \$25 ar daugiau prie dabar Lombard'o esančios taupomosios sąskaitos... už taupymą gausite šią puikią dovaną. Turime 800 setų. Vienas setas — vienam asmeniui.

GET YOUR REWARD... START OR ADD TO YOUR
ACCOUNT DURING LOMBARD'S START TO SAVE WEEK

FREE GAS
BALLOONS
FOR THE
CHILDREN

BE OUR GUEST
COFFEE AND
DONUTS SERVED
FREE
OCTOBER 1 TO OCTOBER 15



DRIVE IN...

TARNYBOJE
VIRS 39 METŲ

LOMBARD SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF BERWYN

6635 WEST CERMAK ROAD

SALIA BERWYN POST OFFICE

Gunderson 4-2600

FRANK J. KINST, Executive Officer

ATIDARYTA PIRM., KETV. IR PENKTADIENI NUO 9 VAL. RYTO IKI 8 VAL. VAKARO.

TREČIADIENIAIS UZDARYTA.

ANTRADIENIAIS NUO 9 RYTO IKI 4 VAL. PO PIETŲ.

ŠEŠTADIENIAIS NUO 9 RYTO IKI 12 PIETŲ.

SVEIKAS, KAIMYNE,

Trumpai tariant, mes jums papasakosime... ne apie tai, ką padarėme, bet KODĖL TAIP DARĖME IR DAROME! LOMBARD SAVINGS yra pasišventusi vesti savo biznį taip, kad jums padarytų DAUGIAUSIAI GERO ir sveikai prisidėtų prie bendruomenės gerbūvio praplėtimo. Šiam įsipareigojimui atsiekti mes patys sau nustatėme "Etikos kodeksą", kuris pasidarė "MCSŲ CREDO". Mes jį čia patiekiamie, kad jūs geriau suprastumėte, kodėl LOMBARD SAVINGS išaugo harmonioj su JUMIS ir JCSŲ BENDRUOMENE.



MES TIKIME Į AUKŠČIAUSIO LAIPSNIO SAUGUMO UZTIKRINIMĄ SAVO TAUPYTOJŲ SANTAUPOMS. Mes esame nutarę savo taupytojams mokėti už jų santaupos aukščiausius nuosimčius, kiek tai leidžia atsargūs ir sveiki gero biznio vedimo principai. Kad jūsų santaupos būtų saugios ir sunkesniais laikais mūsų pareiga yra sukurti lankščius rezervus, kokje mums labai pasitarnavo tamsiaisiais depresijos metais.



MES TIKIME Į NAMŲ NUOSAVYBES UGDYMĄ. Mes esame suinteresuoti pagelbėti tiems gabiems ir sąžiningiems piliečiams, kurie nori mūsų finansinės paramos pirkdami savo šeimoms namus. Mes laikome savo preiga išstudijuoti, apsvarstyti ir išdirbti planų namų paskoloms gražinti, kuris būtų patogus ir pritaikintas kiekvienam skolininkui individualiai. To pasėkoje 5,000 šeimų per paskutiniuosius 39 metus, mūsų dėka, pasidarė pilnai namų savininkais. Kad galėtumėm savo klientams padaryti dar didesnių paslaugų šioje srityje, savo naujame pastate, artimiausioje ateityje, mes įkursime Namų Planavimo Centrą, kuris bus aprūpintas pačiomis naujausiomis namų planavimo priemonėmis ir pasiūlymais.



MES TIKIME Į JŲSŲ VAIKŲ ISAUKLEJIMĄ PAVYZDINGAIS, SĖKMINGAIS IR PAŽANGIAIS RYTDIENOS PILIEČIAIS. Mes suprantame, kad mūsų krašto rytojus priklauso nuo šios dienos vaikų. Suprasdami, kad sąmoningai taupūs vaikai retai teisvirsta nerūpestingais, prieš 4 metus, mes sukūrėme mokyklų taupymo programą, į kurią dabar įsijungė 2,500 vaikų iš Berwyn, North Riverside ir Elmhurst mokyklų. Visų tų jaunuolių santaupų bendra suma dabar prašoka \$100,000. Ši programa, kuri taupymą mokyklose padaro lengvu ir pelningu, yra prieinama kiekvienai suinteresuotai mokyklai.



Mūsų rūpestis yra išauginti jaunuolius stipriais, sveikais, persiėmusiais sporto ir tolerancijos dvasia. Šio intereso pasėkoje mes turime daugybę taurių ir pasižymėjimo ženklų turinčių jaunuolių, laimėtų mažosiose lygose, "pony" lygose, beisbolo, "bowling", krepšinio ir kituose žaidimuose, kurie buvo mūsų organizuojami ir remiami. Mes taipgi aktyviai prisidedame prie berniukų ir mergaičių skautų veiklos mūsų apylinkėje.



MES TIKIME Į EKONOMINĮ KLESTĖJIMĄ LAISVOJE PREKYBOJE. Štai kodėl mes interesuojamės pirkliais, prekybininkais ir biznieriiais savo bendruomenėje. Kiekvienų Kalėdų metu į vietines krautuves įplaukia daugiau negu \$75,000 iš mūsų Kalėdų Taupymo Klubo dalyvių. Mūsų apylinkės kontraktorai irgi pajuto biznio pakilimą, kas buvo tiesioginis rezultatas mūsų paskolų, padarytų namų savininkams, nuosavybių peritarkymo ir pagerinimo tikslais.



MES TIKIME Į SVIETIMO SISTEMOS UGDYMĄ SAVO BENDRUOMENĖJE. Dėl to mes esame suinteresuoti savo mokyklomis, iš kurių mūsų vaikai, savo svarbiausiais lavinimosi metais, gaus gyvenimo filosofijos pagrindus. Lombard Savings pareigūnai neapmokami, savanoriškai, lanko pradinį ir aukštesniųjų mokyklų tėvų komitetų ir PTA posėdžius ir teikia jiems svarbią pagalbą.



MES TIKIME, TURĮ ĮSIPAREIGOJIMŲ VETERANŲ ATŽVILGIU. Mums atrodo, kad veteranai, negalėję taupyti savo karinės tarnybos metu, turi teisę gauti Garantuotą Veteranų paskolą. Virš \$1,000,000 tokios paskolos mūsų organizacija parūpino veteranų namų statybos reikalams.



MES TIKIME Į SAVO VARŽOVŲ LAISVĘ. Todėl mes esame suinteresuoti ir kitų taupymo ir skolinimo bendrovių veikla savo bendruomenėje. Jų buvimas verčia mus būti budriais ir laikytis sveikos kompeticijos dvasioje. Mes esame pakankamai praktiški, pripažindami jų naudą savo bendruomenei. Reguliariuose skolinimo įstaigų susirinkimuose, kurių tikslas yra jūsų aptarnavimo pagerinimas, visuomet dalyvauja ir mūsų organizacijos atstovai.



MES TIKIME Į RELIGINIŲ GRUPIŲ PALAIKYMĄ SAVO BENDRUOMENĖJE. Mes interesuojamės vietinių bažnyčių grupių ir organizacijų remiama veikla. Mes patarnavome, kaip patikėtiniai, daugeliui bažnytinių fondų ir šia savo paslauga jiems atlikome su neprietaringu entuziazmu.

MES TIKIME Į SVARŲ IR NAUDINGĄ SAVO BENDRUOMENĖS GYVENTOJŲ POLISIO LAIKO SUNAUDOJIMĄ. Todėl mes domimės socialine veikla. Todėl Lombard Savings pradėjo planus savo naujose raštinėse įrengti patogius ir privatiškus "Draugystės kambarius". Šiais kambariais bus nemokamai leidžiama naudotis klubų, bendruomenės grupių ir PTA organizacijų susirinkimams. Be to, Lombard Savings globoja daugelio bendruomenės grupių ir klubų "bowling" lygas.

MES TIKIME Į JUS. Dėl to mes esame suinteresuoti jumis pačiu, nes jūsų asmeniškas saugumas ir gerovė yra mūsų pagrindinis tikslas. Jūsų pasiūlymams mumis, pasirenkant Lombard Savings "SAVO ĮSTAIGA", mus įgalino tarnauti jums taip, kaip to reikalauja mūsų įsitikinimai.

Frank J. Kinst

FRANK J. KINST, Executive Officer

